

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО

Ученым советом ННГУ

«___» _____ 2021 г.

Рабочая программа дисциплины
**Фонетический практикум (французский
язык)**

(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования

Бакалавриат

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность

45.03.01 – филология

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения

очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Нижний Новгород

2022 г.н.

Лист актуализации

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

___ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры

Протокол от ___ 20__ г. № ___
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

___ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры

Протокол от ___ 20__ г. № ___
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

___ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры

Протокол от ___ 20__ г. № ___
Зав. кафедрой _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

___ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры

Протокол от ___ 20__ г. № ___
Зав. кафедрой _____

1. Место и цели дисциплины в структуре ОПОП

«Фонетический практикум (французский язык)» относится к профессиональному циклу Б.1 (вариативной части). Относится к дисциплинам по выбору и осваивается на 2 году обучения в 3 семестре.

Целью освоения дисциплины «Фонетический практикум (французский язык)» является развитие и совершенствование артикуляционных и интонационных навыков французской речи.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1 Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.	Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации; Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации; Владеет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.	<i>Собеседование, тест</i>
ПК-5 Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов;	ПК-5.3. Владеет навыками создания и оформления различных типов текстов.	Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов; Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты в соответствии с действующими нормативами; Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.	<i>Собеседование, практическое задание</i>

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа): - занятия семинарского типа	96
самостоятельная работа	11
Промежуточная аттестация – экзамен/зачет	Зачет 3 семестр

3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)			В том числе														
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них												Самостоятельная работа обучающегося, часы		
				Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Консультации			Всего					
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
1.Корректирование произношения французских гласных	10						8						8			2		
2.Корректирование произношения французских согласных	24						22						22			2		
3.Фоностилистика	24						22						22			2		
4. Речевой поток	25						22						22			3		
5. Интонация	24						22						22			2		
В т.ч. текущий контроль	1												1					
Промежуточная аттестация Зачет																		
Итого	108						96						97			11		

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках занятий практического типа. Промежуточный контроль осуществляется на зачете. Окончательное завершение формирования компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины, происходит при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена, подготовке к защите и защите выпускной квалификационной работы.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Для организации самостоятельной работы обучающихся оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию. Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Самоподготовка к практическим занятиям

На практических занятиях студент должен уметь применить полученные знания для решения практических задач.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) регулярно выполнять домашние задания;
- 2) самостоятельно проводить работу над своими ошибками, следуя рекомендациям преподавателя (отрабатывать звуки, интонацию, отчитывать тексты с правильным произношением, прослушивать аутентичные аудиоматериалы);
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) выполнять дыхательные упражнения, упражнения на снятие зажима и тренировки по развитию речевых органов.

Самостоятельная работа студента при подготовке к зачету

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Фонетический практикум (французский язык)» является зачет. Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (семестра). В этом случае подготовка к зачету будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень контрольных заданий к зачету по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом существа того или иного задания за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

Кроме того, наличие перечня контрольных заданий в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения его индивидуального восприятия материала, уровня сложности и стилистики изложения. Если возникают сложности при решении практических заданий, следует вновь обратиться к материалам практических занятий, уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций	
	Не зачтено	зачтено
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продemonстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов

<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач
---------------	---	--

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «зачтено»
незачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «не зачтено»

Итоговый контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде зачета, на котором определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала;
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Зачет проходит в устной форме и заключается в выполнении трех контрольных практических заданий

1. Анализ фонетических явлений прослушанного отрывка.
2. Развернутый устный ответ на теоретический вопрос в рамках тематики курса.
3. Транскрибирование текста.

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

5.2.1 Контрольные вопросы

Вопрос	Код компетенции (согласно РПД)
1. Фонетика и фонология. Фонема и ее функции. Артикуляционная база.	УК-4
2. Фонемный состав французского языка. Транскрипция и знаки транскрибирования.	УК-4
3. Классификация согласных. Особенности их произношения.	УК-4
4. Классификация гласных. Особенности их произношения	УК-4
5. Долгота гласных и согласных. Историческая долгота.	УК-4
6. Членение речевого потока. Фонетическое слоговое деление. Ритмическая группа. Синтагма.	УК-4
7. Мелодика речи: повествовательное и побудительное предложение, восклицание.	УК-4
8. Мелодика речи: обособление, вопросительное предложение.	УК-4
9. Фонетические явления: сцепление, связывание гласных, связывание согласных.	УК-4
10. Случаи обязательного и запрещенного связывания. Взаимосвязь фонетических явлений и стилей произношения.	УК-4

5.2.2. Типовые практические задания для оценки компетенций ПК-5:

Задание 1. Слоговое деление 1

► **Observez :** dans la phrase *J'ai les clefs et les papiers sur moi :*

1. comptez le nombre de syllabes ;

2. comptez le nombre de syllabes qui se terminent par une voyelle prononcée (syllabes ouvertes) ;

3. comptez le nombre de syllabes qui se terminent par une consonne prononcée (syllabes fermées).

► **Observez :** dans la phrase *C'est la plus grande rue du village !*

1. comptez le nombre de syllabes ;

2. faites le découpage syllabique, en sachant que seule la dernière syllabe est fermée. Utilisez la notation en caractères phonétiques.

Задание 2. Деление на ритмические группы

1

Écoutez et soulignez les groupes rythmiques. Comptez-les.

Exemple : « *Allô, Sophie, c'est Maman.* »

3 groupes rythmiques.

1. Ton frère vient dîner à la maison avec une amie.

... groupes rythmiques.

2. Mais ton père est en voyage à Marseille.

... groupes rythmiques.

3. Ma chérie, s'il te plaît, viens mercredi !

... groupes rythmiques.

Задание 3. Интонация повествовательного предложения.

1

Un travail difficile ! Écoutez et reliez les phrases aux schémas.

1. **Exemple :** *Il travaille.*

a.

2. *Il travaille dans un supermarché.*

b.

3. *Il travaille dans un supermarché le matin.*

c.

4. *Il travaille dans un supermarché le matin, à cinq heures.*

d.

5. *Il travaille dans un supermarché le matin, de cinq heures à midi.*

e.

6. *Il travaille tous les samedis dans un supermarché, le matin, de cinq heures à midi.*

f.

Задание 4. Интонация повествовательного предложения при перечислении.

5 Recettes.

Exemple: La mousse au chocolat:
 A: Du chocolat, du sucre, des œufs et du beurre. B: Il faut du chocolat, du sucre, des œufs et du beurre.

À vous!

La mousse au chocolat:
 A: Du chocolat, du sucre, des œufs et du beurre. B:

La soupe au potiron:
 A: De l'eau, des carottes, un potiron et du sel. B:

Задание 5. Элизия

1 Élision ou pas ? Écoutez et soulignez ce que vous entendez

	Élision	Pas d'élision
Exemple: <u>J'</u> adore.	J'	je
1.déteste.	j'	je
2.mer.	l'	la
3.addition.	l'	la
4.hôtel.	l'	le
5. pasamis.	d'	de
6. pascopains.	d'	de
7.amis.	l'	les
8. elleest pas là.	n'	ne
9.est fini !	c'	ce

5.2.3. Типовые вопросы для собеседования для оценки компетенций УК-4, ПК-5:

1. Отличительные особенности французского фонетизма: гласные
2. Отличительные особенности французского фонетизма: согласные
3. Долгота согласных. Приведите примеры.

5.2.4. Типовой тест для оценки компетенции УК-4:

1. Parmi les traits caractéristiques de la base articulatoire française on peut citer:
 - a) la netteté des sons,
 - b) la diphtongaison des voyelles accentuées,
 - c) l'absence de la palatalisation des consonnes,
 - d) l'équilibre rythmique de la chaîne parlée.
2. Le vocalisme du français moderne a la tendance de la prononciation:
 - a) antérieure,
 - b) postérieure.
3. Parmi les traits caractéristiques du vocalisme français on peut citer:
 - a) la tension et la netteté des sons,
 - b) la diphtongaison des voyelles accentuées,
 - c) l'absence de la réduction.

5.2.5. Средства промежуточного контроля

Контрольные практические задания, выносимые на зачет

Задание 1.

Ecoutez l'enregistrement de la chanson de Lynda Lemay "Les maudis français". Remplissez les lacunes. Trouvez les spécialités phonétiques du français québécois.

Y parlent avec des mots précis
Puis y prononcent toutes leurs syllabes À tout
bout d'champ, y s' donnent des bis Y passent leurs
grandes journées à table

Y ont des menus qu'on comprend pas
Y boivent du vin comme si c'était d'eau
Y mangent du pain pis du foie gras
En trouvant l'moyen d'pas être gros

<...>

Задание 2 – Дайте развернутый устный ответ на теоретический вопрос в рамках тематики курса.

1. Фонетика и фонология. Фонема и ее функции. Артикуляционная база.
2. Фонемный состав французского языка. Транскрипция и знаки транскрибирования.
3. Классификация согласных. Особенности их произношения.
4. Классификация гласных. Особенности их произношения
5. Долгота гласных и согласных. Историческая долгота.

Задание 3.

Transcrivez le texte suivant :

Plusieurs jours avant Noël, les villes et les villages de France prennent un air de fête. On décore la façade des mairies. On dresse un immense sapin sur les grandes places. Les rues principales et les arbres sont recouverts de guirlandes lumineuses. Les grands magasins font de très belles vitrines ou certains mettent en scène des automates. Les enfants se font photographier en compagnie du Père Noël. Les écoles maternelles décorent leurs classes.

6.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания.

Положение «О проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ННГУ», утверждённое приказом ректора ННГУ от 13.02.2014 г. №55-ОД, Положение о фонде оценочных средств, утвержденное приказом ректора ННГУ от 10.06.2015 №247-ОД.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

1. Юрова, И.В. Практическая фонетика французского языка.: учеб. пособие / И.В. Юрова, Т.И. Зеленина. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2013. — 64 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/20286>)
2. Иванченко, А.И. Практикум устной речи. Французский язык.: учеб. пособие — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2008. — 176 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/46127>)
3. Иванченко, А.И. Французский язык. Повседневное общение. Практика устной речи.: сб. — Электрон. дан. — СПб. : КАРО, 2011. — 376 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/46199>)

4. Попова И. Н., Казакова Ж. А., Ковальчук Г. М. - Французский язык: учеб. для 1 курса вузов и фак. иностр. яз. - М.: Нестор Академик Паблшерз, 2003. - 576 с. [Ф-14]

6.2. Дополнительная литература

1. Гак, В. Г. Введение во французскую филологию: учебник и практикум для академического бакалавриата / В. Г. Гак, Л. А. Мурадова. — М.: Издательство Юрайт, 2013. — 303 с. — (Серия: Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00624-7. — : [Ю] (адрес размещения: www.biblio-online.ru/book/C2E28ABA-224A-4543-9F46-C76137322876)
2. Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещёва Н.Л. В стране гласных. Au pays des voyelles. Издательство "ФЛИНТА", 2014 — 132 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/62948>)
3. Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещёва Н.В. Langue et culture francaises. Культура французской речи. [Электронный ресурс] Издательство "ФЛИНТА", 2014 — 144 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/84282>)
4. Вадюшина Д.С., Панкратова С.Н. Французский язык. Учимся слушать и понимать. Уровни I, II. С эл. прил. [Электронный ресурс] Издательство "Вышэйшая школа", 2014 — 229 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/65369>)
5. Грет К. Разговорный французский в диалогах. Издательство "КАРО", 2013 — 160 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/97844>)
6. Колесникова В.В., Глумова Ю.Н. Французский язык: добро пожаловать во Францию учебное пособие к видеокурсу «Bienvenue en France» для работы в мультимедийной аудитории. Уровни А1–А2. Московский государственный институт международных отношений университет Министерства иностранных дел Российской Федерации, 2011 — 76 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/46276>)
7. Когут, В.И. Французский язык: диалоги и упражнения. Le francais vite assimile.: учеб. пособие — Электрон. дан. — СПб. : Антология, 2012. — 272 с. [Л] (адрес размещения: <http://e.lanbook.com/book/36906>)
8. Колесникова В.В. Французский язык. Сборник упражнений. Вводно-фонетический курс. Уровень А1. Московский государственный институт международных отношений университет Министерства иностранных дел Российской Федерации, 2013 — 104 с. [Л] (адрес размещения: <https://e.lanbook.com/book/65763>)

6.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Adobe Reader // Программное обеспечение для чтения PDF-файлов.
2. Microsoft Word // Программное обеспечение для чтения и редактирования текстовых файлов.

Адрес	Краткая характеристика
1. www.leplaisirdapprendre.com	Сайт для изучающих французский язык
2. www.phonetique.free.fr	Фонетика французского языка
3. www.edufle.net	Сайт для изучающих французский язык
4. www.rfi.fr	Новостной сайт

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; а также помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования; лицензионное программное обеспечение (Windows, Microsoft Office),

утвержденное на Ученом совете Института филологии и журналистики от 25.02.2020, протокол № 6.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.01 - Филология.

Составитель:
преподаватель

Н.И. Турчина

Рецензент

к. филол. н., доцент кафедры английского
языка для гуманитарных специальностей

Ю.М. Борщевская

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики
к. филол.н., доцент

Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от 15.04.2021, протокол № 9.